



## I. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre Comercial del Producto: Paratherm SC®  
 Nombre del Fabricante: Paratherm Corporation  
 Dirección: 1050 Colwell  
 Conshohocken, PA 19428 USA

Fecha de Revisión: Febrero 1, 2004  
 Teléfono de emergencia: 610-941-4900  
 Chemtrec (USA): 800-424-9300  
 Chemtrec (fuera de USA): 703-527-3887

NFPA Identificación de Riesgo	
Grado de Riesgo	Niveles
Salud: 0	0 Mínimo
Incendio: 1	1 Ligero
Reactividad: 0	2 Moderado
	3 Alto
	4 Extremo

## II. INGREDIENTES

Nombre del componente	Peligro en mezclas	Porcentaje Min - Max	Límites de Exposición de los componentes		Unidades
			OSHA PEL	ACHIH TLV	
Hidrocarburo A	No	40 75	OSHA PEL	ACHIH TLV	Sin Límite Sin Límite
Hidrocarburo B Secreto Comercial	No	<50	OSHA PEL	ACHIH TLV	100 ppm 100ppm
Hidrocarburo C Secreto Comercial	No	<10	OSHA PEL	ACHIH TLV	No establecido (ver sección III) No establecido (ver sección III)

## III. INFORMACIÓN DE EFECTOS EN LA SALUD

### EFECTOS AGUDOS

#### CONTACTO VISUAL

Se espera que éste producto cause irritación y daño en contacto directo. Sus vapores pueden también causar irritación.

#### CONTACTO CON LA PIEL

Este producto puede causar ligera irritación de la piel por contacto directo. Contactos repetidos o prolongados, pueden resultar en dermatitis o quemaduras químicas

#### INHALACIÓN

Sus vapores o vaporizaciones pueden ser irritantes y pueden producir dolores de cabeza, mareo, vértigo, dolor de pecho, bronquitis, edema pulmonar, cianosis, narcosis, pulmonía y aceleración del pulso. Se deben tomar precauciones para prevenir su aerolización o vaporización.

#### INGESTIÓN

No lo ingiera. Puede producir náuseas, enfermedades severas o aún la muerte. La aspiración de este producto en los pulmones puede

causar neumonía química, la cual puede ser fatal. Vea la sección de efectos crónicos.

#### EFECTOS CRÓNICOS

En raras ocasiones la exposición prolongada y repetida, a vahos o vapores de aceite conlleva riesgo de enfermedad pulmonar tal como inflamación crónica del pulmón. Esta condición generalmente no presenta síntomas como resultado de pequeñas aspiraciones repetidas. Pero pueden darse algunos síntomas comunes como tos y fatiga. La aspiración continua puede producir neumonía química, la cual se caracteriza por hemorragias y edemas pulmonares que pueden ser fatales. Las señales de complicación pulmonar incluyen aumentos en la tasa respiratoria y ritmo cardíaco, color azulado de la piel. En el momento de la aspiración se observa tos, ahogo y náuseas. De existir mayor cantidad de aspiraciones, pueden desarrollarse molestias gastrointestinales seguidas por vómitos..

#### CARCINOGENIDAD

NTP: No  
 IARC: No  
 OSHA: No

## IV. PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA Y PRIMEROS AUXILIOS

#### CONTACTO VISUAL

Enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua fría y continúe lavando hasta que la irritación disminuya. Inmediatamente busque atención médica.

#### CONTACTO CON LA PIEL

Lave las áreas expuestas con agua tibia y jabón. Quite rápidamente la ropa contaminada. Lave posteriormente toda la ropa antes de volverla a usar. Busque atención médica si la irritación persiste

#### INHALACIÓN

Retire a la víctima de la exposición. Busque atención médica si la irritación persiste o si la víctima ha sido expuesta de manera excesiva.

#### INGESTIÓN

No induzca vómito y busque atención médica inmediata. Puede ser necesario un bombeo y lavado estomacal. La aspiración en los pulmones puede causar neumonía.

## V. INFORMACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE LA SALUD PERSONAL

#### PROTECCIÓN DE LOS OJOS

Se requiere protección para los ojos en condiciones de uso normal. Si al manejar el fluido observa que éste puede salpicar los ojos, utilice un protector plástico facial o anteojos de seguridad a prueba de salpicaduras.

#### PROTECCIÓN DE LA PIEL

Use guantes resistentes para minimizar el contacto con la piel.

#### PROTECCIÓN RESPIRATORIA

Si se genera vapor o vaho cuando el producto es calentado o manejado, use un equipo de respiración contra vapores orgánicos, con un filtro para polvo y vapores. Todos los equipos de respiración deben ser certificados de acuerdo a las normas NIOSH.

#### VENTILACIÓN

Si se genera vapor o vaho cuando el producto es calentado o manejado, se debe proveer ventilación adecuada, de acuerdo con las buenas prácticas de la ingeniería, para así mantener concentraciones por debajo de los límites de exposición o inflamación.

## VI. INFORMACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACIÓN >145°F (63°C) MÉTODO DE PRUEBA (ASTM D-92, COC)

LÍMITES DE INFAMABILIDAD EN EL AIRE (% POR VOLÚMEN) LÍMITE INFERIOR: <0.25% LÍMITE SUPERIOR: Desconocido

### MÉTODOS DE EXTINCIÓN

Usar químico seco, espuma, aspersión de agua o bióxido de carbono.

### PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR EL FUEGO

Use aparatos de respiración autónoma, aprobados por MSHA/NIOSH (o equivalente) y equipo completo de protección cuando trate de extinguir incendios relacionados con éste producto. Refresque o enfríe con agua los envases expuestos al calor para prevenir rupturas.

### PELIGROSOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN

Como productos de la combustión se puede generar monóxido de

carbono, bióxido de carbono, aldehidos, gases irritantes y ácido carbónico.

### CONDICIONES INUSUALES DE EXPLOSIÓN O INCENDIO

Si este material se calienta, representa un peligro moderado de explosión o incendio. La combustión del producto puede generar humo denso. Como productos de la combustión se puede generar monóxido de carbono, bióxido de carbono, y otros óxidos. Refresque o enfríe con agua los envases expuestos al calor para prevenir rupturas.

## VII. DATOS DE REACTIVIDAD

ESTABILIDAD (TÉRMICA, A LA LUZ, ETC.): Estable

CONDICIONES A EVITAR: Ninguna

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No deberá ocurrir

INCOMPATIBILIDAD (MATERIALES A EVITAR): Puede reaccionar con agentes fuertemente oxidantes

PRODUCTOS DE PELIGROSA DESCOMPOSICIÓN: Si se quema producirá bióxido de carbono y monóxido de carbono

## VIII. INFORMACIÓN SOBRE REGULACIONES Y MEDIO AMBIENTE

### REQUERIMIENTOS PARA MANEJO Y ALMACENAJE

Favor consultar Información sobre efectos en la salud Sección III, Información sobre protección de la salud personal Sección V, Información sobre protección de incendios Sección VI, datos de reactividad Sección VII Contenga el derrame inmediatamente y notifíquelo a las autoridades correspondientes. No permita que el derrame se vaya por alcantarillas o canales de agua; remueva todas las fuentes que pueden ocasionar un incendio Absorba el derrame con materiales inertes apropiados, tales como arena, arcilla, etc. Grandes derrames pueden ser recogidos utilizando aspiradoras, palas, cubetas o baldes o cualquier otro medio, para luego colocarlo en tambores o cualquier otro recipiente apropiado.

### METODO PARA MANEJO DE DESECHOS

Todos los desechos deben regirse por normas o regulaciones locales, federales y estatales. Cada producto que deseché puede ser regulado, así que por favor refiérase a éstas normas.

**Precución:** Si los solventes utilizados en la limpieza de producto derramado son regulados, la mezcla resultante puede también ser regulada. Adicionalmente para el transporte de este material (cuando ocurren derrames) se deben aplicar las normas del departamento de transporte (DOT). El material de desecho puede ser incinerado en un lugar aprobado o puede ir a un relleno sanitario. De ser posible los desechos deben ser reciclados. Paratherm SC, tal como se suministra, no se reporta como un desecho peligroso, por la RCRA.

## IX. MISCELANEO

### REQUISITOS PARA MANEJO Y ALMACENAJE

No transvase a recipientes sin marcar. Almacene en envases cerrados lejos del calor, de chispas, de llamas encendidas, o de materiales oxidantes. Paratherm SC no es clasificado como peligroso bajo las regulaciones del DOT. Mantenga extintores disponibles. Ver las normas NFPA 30 y OSHA 1910.106 acerca de los líquidos inflamables y combustibles.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Estado del Inventario TSCA : Incluido

### CLASIFICACIÓN WHMIS

No Controlada.

**SARA Título III:** Paratherm SC no está sujeto a los requerimientos de reporte de la sección 313 del título III de la norma "Superfund

Amendment & Reauthorization" acta de 1986, ni de la norma de la C.F.R.40 parte 372.

**CERCLA:** Si este producto se derrama accidentalmente, no está sujeto a ningún reporte especial, bajo los requerimientos de las normas "Comprehensive Environmental response, Compensation and Liability" Le recomendamos se contacte con las autoridades locales para determinar si existen otros requerimientos de reporte.

**Normas de "Agua Limpia" y "Polución de aceite":** Paratherm SC es clasificado como un aceite, bajo la sección 311 de la norma "Agua Limpia" (40 CFR 110) y la norma de "Polución de Aceite" de 1990. Descargas o derrames que produzcan un brillo visible en la superficie del agua, o que se dirijan a las alcantarillas o canales de agua, deben ser reportados al Centro de Respuesta Nacional 800-424-8802.

## X. PROPIEDADES FÍSICAS TÍPICAS

PUNTO DE EBULLICIÓN ~149°C, 300°F  
PUNTO DE FUSIÓN -30°C -22°F  
APARIENCIA Transparente  
OLOR Moderado olor a solvente  
PRESIÓN DE VAPOR <2 mm Hg a 20°C 68°F  
SOLUBILIDAD, 25°C, 77°F <0.1%

PORCENTAJE DE VOLÁTILES <10% a temperatura Ambiente  
DENSIDAD DE VAPOR (AIRE=1) >1  
TASA DE EVAPORACIÓN (BuAc=1) <1  
GRAVEDAD TÍPICA ESPECÍFICA 0.85-0.87 a 15.6°C 60°F  
COLOR Amarillo Pálido

## XI. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

*No está regulado por la D.O.T. No se requieren indicaciones o marcas externas.*

Nota: La información y las recomendaciones en esta literatura son hechas de buena fé y se consideran correctas a la fecha. Usted como usuario, deberá determinar independientemente la conveniencia de utilizar los líquidos de transferencia térmica de Paratherm Corporation en una aplicación específica. Garantizamos que los fluidos que ofrecemos se ajustan a lo especificado en la literatura de Paratherm Corporation. Teniendo en cuenta que prestamos asistencia técnica sin cargo y que no tenemos control sobre el uso final del fluido o de las condiciones bajo las cuales será usado, no damos ninguna otra garantía expresa o implícita, incluyendo las garantías de comercialización o adaptación para un uso o propósito en particular, (las recomendaciones de éste boletín no están dirigidas ni deben

ser consideradas como una aprobación para infringir cualquier patente existente). La garantía para el usuario y la única responsabilidad legal de Paratherm Corporation se limita a devolver el valor de la compra o reemplazar cualquier producto que no cumpla con las especificaciones que se ofrecen. Paratherm Corporation no será legalmente responsable por daños incidentales o consecuencias de ninguna naturaleza. Algunos nombres de productos pertenecientes a diferentes compañías que se mencionan en la literatura de Paratherm Corporation son Marcas Registradas. Esta aclaración reemplaza la mención particular de cada una.

